



Transports
Canada

Transport
Canada

700, Leigh-Capreol Place
Administrative Services
Dorval, Quebec
H4Y 1G7

May 1st, 2015

ADDENDUM 001 TO THE REQUEST FOR STANDING OFFER

Subject: Request for Standing Offer T3003-151001
Standing offer for the environmental audit of airport and port sites in the Quebec Region

The purpose of this Addendum 001 to the Request for Standing Offer is to:

1. answer the questions received from potential tenderers during the Request for Standing Offer period;
2. publish all of the information on the Government Electronic Tendering Service (GETS) website so that all potential tenderers can access the supplementary information provided.

Note: No consideration will be given for extras and/or changes because the tenderer was not familiar with the contents of this Addendum.

Question and answer no. 1:

Question 1:

We would like to confirm that it is acceptable to subcontract the risk analysis studies in the framework of the above-mentioned standing offer?

Answer 1:

As stipulated in the terms of reference presented in the framework of this Request for Standing Offer, the Supplier may hire subcontractors to carry out parts of the mandate. As described in our terms of reference: "Note that subcontractors may carry out parts of the mandate, whether the ESA, ECA, risk analysis or environmental monitoring, as long as they have the necessary qualifications and experience."

HOWEVER, it is vital to submit the list of subcontractors and their roles and responsibilities in future mandates.

It is very important to demonstrate that the members of the team, including the proposed subcontractors, have the required experience. (ref. Terms of Reference)

Question and answer no. 2:

Question 2:

Meeting to present our services and accomplishments in greater detail.

Answer 2:

No meetings with a Transport Canada representative under Request for Standing Offer no. T3003-151001 are permitted during the tendering process.

All potential tenderers have the opportunity to read the Request for Standing Offer documents that are on the Government Electronic Tendering Service (GETS) website and are invited to submit questions electronically (by e-mail) regarding the service required by Transport Canada, according to the Instructions to Tenderers described in Appendix "L" of the Request for Standing Offer.

Question and answer no. 3:

Question 3:

We would like to obtain security clearance. Would you be able to assist us in doing so in the framework of this Request for Standing Offer?

Answer 3:

In the framework of Request for Standing Offer no. T3003-151001, the standing offers that will be issued will not include any security requirements. The Supplier's personnel will not need to access any Protected or Classified information, assets or work sites. As needed and when required by Transport Canada, a member of Transport Canada's personnel will escort the Supplier's personnel during the performance of the work.

For reference purposes only, following is the link to Canada's Industrial Security Program. This website contains information about what is required to participate in Government of Canada contracts that have security requirements: <http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html>. This is not the case for Request for Standing Offer no. T3003-151001.

Question and answer no. 4:

Question 4:

In Appendix A – Tender (page 9), in the section on groundwater analysis, prices for total N analysis and other metalloids are requested. Which metalloids are requested?

Answer 4:

An error was made; the term "non-metal" should replace the term "metalloid" where the "unit cost" for total N is requested for groundwater. Non-metals can refer not only to N, but also to F, P, S, Cl, K, Br.

Item 4.2 of Appendix A, Offer of Services, has been amended.

Question and answer no. 5:

Question 5:

Appendix A - Tender (page 9), in the section on groundwater analysis, the prices for drinking water analysis are requested? What are the parameters of concern?

Answer 5:

A unit cost/sample is requested for drinking water analysis for the parameters targeted by the Environment Quality Act's drinking water regulations (Q-2, r.40).

Question and Answer no. 6:

Question 6:

Appendix A - Tender (page 10), in the sediments analysis section, prices for TOC analysis, K and other metalloids are requested. Which metalloids are requested?

Answer 6:

An error was made. The term "non-metal" should replace the term "metalloid" where the unit cost for total N is requested for sediments. Non-metals can refer not only to N, but also, to F, P, S, K, Cl, Br or TOC.

Item 4.2 of Appendix "A", Tender, does not need to be amended as the English version already contains the correct information. The change will be made to the French version only.

Question and answer no. 7:

Question 7:

P. 73/76, point 9. Federal Contractors Program for Employment Equity: must the company that is tendering have to have 100 or more permanent full-time, permanent part-time and temporary employees having worked 12 weeks or more?

Answer 7:

No, the tendering company does not need a combined workforce in Canada of 100 or more permanent full-time, permanent part-time and/or temporary employees having worked 12 weeks or more.

However, if the company has a combined workforce in Canada of 100 or more permanent full-time, permanent part-time and/or temporary employees having worked 12 weeks or more, the tender submitted in the framework of this Request for Standing Offer no. T3003-151001 must include a copy of the "Agreement to Implement Employment Equity" form duly completed and signed or the tenderer must provide the official agreement number assigned by Employment and Social Development Canada – Labour Program.

Note that in all cases, page 2 of 8 of Appendix "I", entitled Federal Contractors Program for Employment Equity, must be completed and included with the tender.

For more information about the Federal Contractors Program for Employment Equity, please visit the following Employment and Social Development Canada website:

http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equality/eq/emp/fcp/index.shtml.

Question and answer no. 8:

Question 8:

As part of the mandatory technical criteria mentioned in Appendix “J” Section 1.1.1 of the Tender documents, the firms must provide 2 risk analysis projects that have been carried out in Quebec. Would 2 risk analysis projects carried out elsewhere in Canada be acceptable?

Answer 8:

As mentioned in section 1.1.1 of Appendix “J” of the Tender documents, the firms must provide 2 risk analysis projects that have been carried out in Quebec

UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE REQUEST FOR STANDING OFFER T3003-151001 REMAIN THE SAME.

Question Period:

Questions with respect to the meaning or intent of the Request for Standing Offer documents, or requests for correction of any apparent ambiguity, inconsistency or error in the documents, **must be submitted in writing before noon (12:00 p.m.) on May 15, 2015** by e-mail or fax to:

Sonia Lemire
Senior Materiel and Contracting Officer
Transport Canada
E-mail: sonia.lemire@tc.gc.ca
Fax: 514-633-2925

All questions and answers will be presented as an addendum to the Request for Standing Offer and will be published on the Government Electronic Tendering Service (GETS) website.